

# LA PROTESTA

Año 18

Precio: 5 ctvs.

Buenos Aires, Miércoles 20 de Agosto de 1913

(PORTE PAGO)

Núm. 2028

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: CANGALLO 2559

Unión Telef. 4101 (Mitre)

Correspondencia, valores, giros, etc., a nombre del administrador: A. Barrera

SUSCRIPCIÓN PAGO ADELANTADO Mensual en toda la república: \$ 1.50 Exterior: \$ oro 0.85

Los originales no se devuelven ni se contestan

Se pide a los colaboradores que escriban claro, con fiata y de un solo lado del papel.

LA PROTESTA, Agosto 20 de 1913

## La usura

La usura es el solo fundamento de la sociedad actual, como de la preterita. No podemos dar un paso sin tropezar con un cobrador que nos reclama su derecho por alguna deuda antigua. La propiedad individual es una sabrosa mentira para satisfacer nuestra petulancia; pero nada más. «Todos propietarios», como se dice en los anuncios de los terrenos a plazos. Y van todos a la calle, o porque los hicieron víctimas de un engaño, o porque no alcanzaron a cubrir los derechos que tienen que pagar los «propietarios»...

Noy hay propiedad individual, en la acepción rigurosa de la palabra. Todo es préstamo y préstamo antiguo, de los primeros días de la sociedad: préstamo que nosotros no hemos recibido... y nuestros padres tampoco. ¿De dónde proviene esta anomalía? ¿De dónde sacaron los primeros prestamistas para presentar a nuestros antepasados remotos, una cabaña, una azada y un pedazo de tierra para que labraran para ellos? ¿De nuestros padres mismos, que eran unos brutos y unos imbeciles? Fueron éstos que recibiendo en préstamo la tierra (para trabajar para los prestamistas) contrajeron aquella deuda que jamás se extinguiría, pues, por más que trabajen, a tierra siempre será prestada y el prestador no perderá su derecho. Esto es lo que se llama haber instituido un privilegio, sin necesidad y sin razón ninguna, pasando inmediatamente a establecer la usura, pues el prestamista apretó cada vez más a su deudor, hasta hacerlo imposible la redención de aquella azada de oro y su propia liberación del compromiso. Desde entonces el privilegio se ha hecho poderoso y la usura se ha hecho institución.

Nada de lo que existe, ni aun sus vidas, les pertenece a las generaciones que nacen. Como después fue todo apropiado por los privilegiados, a quienes sus primeros deudores le llevaron diligentes cuando arrancaron a la tierra y cuanto encontraron sobre ella, que estaba puesto allí para uso del necesitado sin distinción de ninguna clase, los que vinieran y habían de trabajar, habían de tomar otra azada en préstamo y contraer para su descendencia otra nueva e inextinguible deuda. ¡La usura tiene esta progresión fantástica! Y hoy se puede decir con Henry George, aquello reproducido en LA PROTESTA de ayer: «No se encuentra un pedazo del planeta en que el trabajador pueda trabajar sin pagar a algún semejante suyo el privilegio».

Nada de lo que existe nos pertenece. Nuestro brazo mismo puede ser reclamado en cualquier momento para ir a empuñar un fusil, si así conviene a los dueños de todo con quienes continuamos endeudados. Nuestro propio cuerpo, que es por lo que existimos y co-

necemos que somos, si nos resistimos a pagar la usura o a reconocer la deuda antigua y no andamos listos como en los bancos, puede sernos tomado y sepultado en lo fondo de una cárcel exigiéndonos de una vez el pago de la deuda completa.

Después que la prestación personal que abolida, por los griegos creo, y la legislación moderna abolio asimismo la prisión por deudas, nos queda la prestación personal y otra prisión por otra deuda más inextinguible: la que tenemos con el privilegio usurero. ¿Dónde darán un paso las generaciones que nacen que no tropiecen con un cobrador que les reclame su derecho por alguna deuda antigua? El reconocimiento y el pago de estas deudas, son el sólido fundamento de la sociedad presente. Si todos nos negáramos de una vez a reconocer para las generaciones que nacen, deudas antiguas de una azada, una cabaña, que aumentadas por la usura son hoy tan enormes que todas las azadas y todas las palas del planeta, trabajando diaria y continuamente no alcanzan a pagar, ni siquiera a amortizar, elevándose aún en proporción geométrica cada día, cada hora, que se trabaja por extinguirla; en una palabra, si un día declaráramos cancelado el privilegio, suficientemente redimida la azada miserable de nuestro abuelo que no permaneció ociosa y estuvo siempre produciendo para otros, habríamos concluido con la usura y habríamos establecido recién el justo valor de una pala, que es el de un puñado de trigo o de un trabajo apenas de dos horas...

¡La usura es lo que nos consume! T. Anelli.

## EL ESTADO

### CREADOR DE MONOPOLIOS?

En mi libro «Ciencia Moderna y Anarquía», en el capítulo «El Estado Moderno», he citado un cierto número de hechos probando hasta que punto el Estado, sea cual fuere su forma política, tiende por su esencia a constituir monopolios en provecho de algunos de sus adictos, de manera de enriquecer siempre más a los ricos en perjuicio de los pobres. Y he ahí que recientemente nos llega un aluvión de revelaciones que demuestran hasta la evidencia esta actividad monopolista del Estado. Vale la pena mencionar algunas.

Los relatorios oficiales del Parlamento inglés para 1899, nos hacen saber, impreso en todas sus letras, que, en esa época, sobre 44 personas que constituían el ministerio conservador, 25 eran directores de 41 compañías comerciales e industriales. Sobre diez y nueve ministros, once estaban en el mismo caso.

Y no se crea que estas compañías eran de explotación de alguna pobre y mala mina de carbón o de alguna fábrica de tejidos: eran, al contrario, compañías importantes, que tramitaban con el gobierno asuntos financieros de la mayor trascendencia. Uno de los ministros, lord Balfour de Burleigh, era director de tres compañías, entre ellas el Banco de Escocia, que realizaba negocios bastante serios con el gobierno; otros diez eran directores de compañías ferroviarias, y bien se ha visto la actitud del gobierno durante las huelgas. Lord Selborne, yerno del primer ministro y subsecretario del ministerio de las Colonias, era director de la Compañía «Pacífico y Oriente», que recibía y recibe aún importantes subsidios del gobierno. El duque de Devonshire, presidente del «Comité de

Defensa del Imperio», era presidente de las grandes fábricas de material de guerra, de Barrow; uno de los subsecretarios de Estado era a la vez director de una compañía de telégrafos submarinos, y así los otros. Y cuando se habló de esto en el Parlamento, el ministro de las Finanzas tenía la palabra para defender a sus colegas. «Es lo más natural», dijo, «hay que notar, además, que era un gobierno conservador, compuesto de gentes ricas, que habían aprovechado de sus posiciones para aumentar sus fortunas».

Por otra parte, acumular las funciones de miembro del parlamento con la de director de diversas compañías, es tan común en Inglaterra que no se constituyó una compañía de banco o industrias sin que anunciase en el número de sus directores un lord, un M. P. (miembro del Parlamento) y un «clergyman». Sin este requisito ninguno quiere suscribirse. Recuerdo que a fines del año 1890, con ocasión de abrirse el nuevo Parlamento, los diarios revelaron que en el Parlamento que acababa de existir, más de los tercios de sus miembros eran directores de compañías. En el nuevo Parlamento, del cual formaban parte muchos recién llegados, los directores no contaban sino un tercio. ¡Sería preciso que pasaran algunos años para alcanzar el porcentaje del Parlamento precedente!

Sin embargo, todo esto no es nada comparado con lo que acaba de ser revelado en los E. U. de América. Allí todo se hace en grande.

El 29 de Junio, el «New-York World» inició la publicación, en cuatro páginas y en caracteres bien pequeños, de las revelaciones de un cierto coronel Mulhall, que ha sido durante diez años el representante a sueldo de la asociación Nacional de Manufacturas Americanas para «trabajar» por sus intereses en las sesiones del cuerpo legislativo de los Estados Unidos. Este señor relata, con todos los nombres y todos los detalles posibles, apoyado en centenares de cartas y telegramas, cuentas personales, etc., como ha comprado los votos, en el interés de su asociación—sobre todo durante la presidencia Taft, cuando los fabricantes americanos trataban de impedir la reducción de los derechos de aduana sobre las mercaderías extranjeras. Eran necesarios estos hombres en los comités para saber con anticipación las reducciones que pudieran hacer los moderados cuando llegaran al poder.

Es todo un sistema de compra de miembros de los cuerpos legislativos, y todo para crear y sostener monopolios respondiendo así a lo que constituye la función esencial, primordial de todo Estado, y sobre todo, del Estado moderno.

¿Para cuándo, entonces los proletarios, despojándose de la metafísica «economía» en la que se ha trabajado para estancarlos, gritarán sencillamente, como sus abuelos a fines del siglo XVIII: «Abajo los monopolios! ¡A la lanterna los monopolizadores!» agregando de esta vez: ¡Todo el Estado!

Petro Kropotkin. Traducido de «Le Temps Nouveaux», de París.

## El Congreso Agrario

En estos días se celebró en Rosario el congreso de los representantes de las sociedades de agricultores adheridas a la Federación Agraria Argentina. Presidió como es de esperarse, el doctor Ne-

los principios que animan la institución. Hemos leído el resumen de las sesiones del cual resulta claramente que los principios revolucionarios empezaron a desportar entre aquella clase de obreros.

Es cierto que los asuntos tratados no han tenido mayor importancia y que los resultados de las discusiones no iluminarían mayormente los cerebros campesinos; pero hubo puntos en que se demostró que no hablarán aquellos en darse cuenta de su situación y en seguir por la vía de la organización revolucionaria.

En efecto, a pesar de que en una primera votación, se resolvió por mayoría de doce votos — insignificante mayoría entre cien delegados — formar un partido político a base de la F. A., debido a la enérgica intervención de algunos de los asambleístas, se rechazó de plano dicha moción al ser reconsiderada.

También resultó sugerente desde este punto de vista la aceptación de los colonos de Firmat y de otras localidades que se encontraban fuera de la Federación Agraria, precisamente por disentir con sus tendencias demasiado burocráticas y centralizadoras.

En fin, parece que al doctor Neiri y a sus paniguados en breve no les quedará otro recurso que irse con la música — los pleitos y las procuraciones — a otra parte...

## CRONICAS EXTRANJERAS

### Desde Montevideo

Agitación contra la carestía de la vida

La obra magna de la Federación es secundada por el pueblo.

Compañeros de LA PROTESTA:

La situación que al correr de la pluma puse de manifiesto en mis anteriores correspondencias, sigue preocupando grandemente a todo el pueblo productor.

Bastó que la Federación Obrera Regional Uruguaya iniciase una serie de actos contra la carestía de la vida, para que otros elementos no federados se hicieran eco y organizaran otros mítines para poner de relieve las causas y origen de la vida cara.

En el puerto, (local de los caldereros) tuvo lugar ayer sábado, la anunciada conferencia patrocinada por la Federación. A ella asistió un apreciable número de trabajadores, a escuchar la voz de los oradores, que fueron C. Balsán, J. Buena y el que suscribe. Demás está decir que hubo palabras de anatema para la actual sociedad de los capitalistas.

Se demostró con argumentos intachables, el mal que ha sembrado la política ramponea, arrojando la masa de los productores en partidos para así desterrar todo sentimiento de solidaridad obrera, dando lugar al antagonismo que ha sido en todo tiempo, el que ha contribuido fatalmente a hacerse más retardataria la emancipación de los explotados.

En Villa del Cerro, se efectuó hoy, otro mítin de protesta contra la infamia policial, perpetrada en los trabajadores Pita y Nireli; y de protesta simultáneamente, contra las condiciones pésimas en que el capitalismo ha sumido a los obreros, despidiendo cantidades numerosas todos los días, de las fábricas y talleres.

Abrió el acto el compañero Morca en nombre del comité de agitación de la mencionada localidad, con una bien







Recomendamos a la voz a los chauffeurs que tengan en cuenta la resolución de los industriales en la asamblea del domingo y la absoluta inutilidad de la presente institución a que quiere arrastrar Montebiano en la huelga de Resistencia para constatar a la encuesta abierta que sea voz del Chauffeur. Y en cuanto a LA PROTESTA es amigo de los obreros, pero su grito es abajo los caudillos!

A LOS TRANVIARIOS

Guarda Completo.—Estación Central. Compañero: He leído con sumo agrado la campaña que lleva a cabo un hombre a esa parte nuestro diario LA PROTESTA y especialmente su escrito del domingo 17.

Para que esté en pormenores de lo que pasa, también en la Compañía Lacroze, quiero citarle un caso para que todos nuestros compañeros sepan igualmente la gran explotación que cometen las empresas de esta capital con los empleados tranviarios.

Hace algunos días, unos cuantos compañeros de trabajo, se propusieron llevar a cabo una conferencia para tratar de formar una Sociedad de Resistencia. Nos reunimos varios empleados vestidos de particular, y la empresa fue sabedora de varios de los que acudieron, aplicándoles como premio, la ley de Destitución, que muchos de los que trabajan, temen más que la ley de Resistencia.

Por qué no podríamos, en cambio, hacernos respetar con nuestra Sociedad que abarca a todo el personal tranviario de esta metrópoli?

Adelante, compañero, siga con las mismas fuerzas que hasta ahora y tendrá un compañero a su disposición.

Conductor Compañía Lacroze.

SOCIEDAD DE RESISTENCIA EMPAJADORES ROSARIO.

Por no haberse logrado realizar la asamblea convocada para el domingo anterior, se cita nuevamente al gremio a la asamblea general que se realizará el domingo 24 a las 8 de la mañana, en el local de la F. O. L. Rosario, Cortada Centeno número 8.

La Comisión.

F. O. L. B.

Cuarta conferencia contra las leyes de Residencia y de Defensa Social, la desocupación y la carestía de la vida.

La cuarta conferencia que en prosecución de la campaña de esta institución, organiza la Federación Local Bonaerense, tendrá lugar el próximo domingo 24 a las 2 de la tarde en Parque Patriótico.

Los compañeros que deseen repartir o pegar manifiestos, pueden pasar a retirarlos de Humberto I 2200, desde hoy.

Nota.—La quinta conferencia tendrá lugar el domingo 31, en Méjico 2070.

MECANICOS Y ANEXOS

La Comisión Administrativa de esta sociedad, invita al gremio en general, a la gran asamblea general orginararia que se efectuará en el local social, Méjico 2070, el miércoles 27 de Agosto a las 8 y media de la noche, para tratar la siguiente orden del día:

1.º Lectura del acta anterior; 2.º Correspondencia; 3.º Informe de comisión; 4.º asuntos varios; 5.º conferencia por el compañero Constanzo Panizza sobre el tema Organización Gremial.

SOCIEDAD DE RESISTENCIA OBREROS ELECTRICISTAS

Se pide a algún compañero que tenga la cobranza de otras sociedades gremiales, se sirva pasar por nuestra secretaria hoy a las 8 p. m., para proponerle la cobranza de nuestra sociedad.

Por la presente, se invita a la comisión pro-escuela electro-técnica de nuestra sociedad a que concurra el miércoles 20, a la misma hora, para un

Así mismo cita a los delegados de la sociedad ante la F. O. L. B., la Federación de Construcciones y la F. O. R. A., por ser necesaria su presencia.

El Secretario.

SOCIEDAD UNION CHAUFFEURS

Cita a los compañeros socios para la asamblea general que tendrá lugar hoy miércoles 20 de agosto, a las 8 p. m., en el local de la calle Méjico 2070 para discutir la siguiente orden del día:

1.º Estado y marcha social. 2.º Correspondencia. 3.º Renovación de la mitad de la comisión administrativa. 4.º Asuntos Varios. Se ruega puntual asistencia.

FEDERACION OBRERA MARITIMA

El jueves 21 del corriente, a las 8 p. m. efectuará asamblea esta organización en su local calle Olavarría 363, para tratar la siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior. Correspondencia. Balance. Informe del secretario. Nomenclatura comisión revisora de cuentas. Asuntos varios. Dada la importancia de los asuntos a tratar se encarece puntual asistencia.

FEDERACION DE CONSTRUCCIONES

(Secretaría: Humberto I 2200)

La Comisión provisoria invita a todas las sociedades del ramo de construcciones a enviar delegados. La Comisión se reúne todos los miércoles a las 8 p. m., en Humberto I, 2200.

Sociedades adheridas hasta la fecha: Albañiles, Ladrilleros, Mosaistas y Aerradores.

CORTADORES DE CALZADO

Hoy miércoles 20 del corriente a las 8 de la noche, asamblea general del gremio en Humberto I, 2200.

Los manifiestos pueden retirarse desde hoy en el citado local.

El lunes 18 a las 8 p. m., reunión de la comisión. Se ruega no faltar.

Resumen telegráfico

LA HUELGA EN BARCELONA.—CARGAS DE LA POLICIA.

Barcelona, Agosto 19.—Sigue en el mismo estado el movimiento huelguista a pesar de las diferentes formas de arreglo presentadas por las autoridades.

En la plaza de Cataluña se reunieron por la tarde unos 200 huelguistas, con el propósito de manifestarse por las Ramblas.

La policía montada dispersó a los obreros, persiguiéndoles luego.

En el barrio de la Sagrada contra otro grupo numeroso de obreros, cargó la policía, hiriendo a varios y arrestando a 15.

La tropa ha reanudado sus paseos militares a través de las barriadas industriales.

El comité de la huelga no ha podido reunirse para adoptar un acuerdo, debido a las persecuciones de que son víctimas por parte de las autoridades.

LOS MINEROS ASTURIANOS

Madrid 19.—De Oviedo anuncian que

los mineros de la zona hullera de la provincia se reunieron ayer en asamblea, a fin de acordar la huelga del gremio.

El paro será iniciado el próximo día 21, si para tal fecha los patronos no acceden a las peticiones de los obreros.

Estos exigen un 25 por ciento de aumento en los salarios y la jornada mínima de trabajo.

LA HUELGA EN CONDE PONTE

Lisboa, Agosto 19.—La huelga declarada días pasados por los obreros textiles de la fábrica de Conde Porto, continúa en el mismo estado.

Los patronos trataron de inscribir nuevos operarios de otros centros, para así hacer fracasar la huelga, lo que no consiguieron debido a que ningún obrero quiso aceptar. Por lo que se cree, no será fácil solucionar el conflicto.

MOVIMIENTOS OBREROS EN OVIEDO Y HUELVA.

Madrid, Agosto 19.—Comunican de Oviedo que el sindicato minero de aquella ciudad, en vista de la negativa de los patronos a conceder el pedido de salario mínimo, resolvió hoy decretar la huelga para la primera quincena de Septiembre próximo.

Madrid, Agosto 19.—De Huelva comunican que en el Sur de Riotinto se han declarado en huelga los mineros.

ANTIMILITARISTAS CONDENADOS

Paris, Agosto 19.—A tres meses de prisión fueron condenados hoy, por el tribunal correccional, cuatro obreros por hacer propaganda antimilitarista.

Notas Varias

MAR DEL PLATA

Para una velada a beneficio de LA PROTESTA, el agente de esta localidad, convoca a una reunión, que tendrá lugar el 22 del corriente, en el local de la Biblioteca Popular, San Juan 1354 a las 7 p. m., para tratar sobre una próxima velada a total beneficio del diario LA PROTESTA.

Y dada la importancia del asunto, recomiendo puntual asistencia a los compañeros y suscriptores, como también a las sociedades organizadas y al G. T. y L. que manden un delegado con amplias facultades para resolver al respecto.

Os saluda,

A. Hermda.

SOCIEDAD DE RESISTENCIA DE OBREROS ALBAÑILES Y ANEXOS.

Esta sociedad realizará una función, conferencia y baile, a beneficio del periódico «El Obrero Albañil», en el salón teatro Concordia, calle Rincón 1141, el 1.º de Noviembre a las 8 p. m.

Se representarán las siguientes obras: «La voz del abismo», de Pedro Maino, (estreno); «Lágrimas», de Carrencia y una comedia.

Próximamente anunciaremos los demás números del programa.

Nota.—Podimos a todas las sociedades y centros que no organicen fiestas para esa fecha.

La Comisión.

SOCIEDAD MOSAISTAS DE LANUS

El sábado 23 del corriente a las 8:30 p. m., en el salón de la Sociedad Cosmopolita, calle Sarmiento 1050, Lanus, gran función y baile familiar a beneficio del diario LA PROTESTA.

1.º Himno Hijo del pueblo por la Orquesta. 2.º Se pondrá en escena el grandioso

y emocionante drama titulado: «La Vendemia».

3.º Seguirá la aplandida y brillante comedia titulada «La moglie gelosa», y gran baile familiar.

Precio de la entrada a la función y baile para caballero, L50 pesos; Idem idem función sola, 1,00; Id. id. al baile, 0,75.—Los entreactos serán amenizados con piezas musicales.

«LA FAMILIA UNIVERSAL»

Recibimos de la Agrupación «Tierra y Libertad» de Mar del Plata, la cantidad de pesos 16.—, cuyo importe, reunidos varios compañeros de los que formaban la disuelta agrupación «La Familia Universal», resolvimos distribuir en la siguiente forma: para el comité Pro-Victimias, 8.—, y para la gira de propaganda de la F. O. R. A., 8.—

Uno que pertenecía a «La Familia Universal».

PROPAGANDA VEGETARIANA NATURISTA

Los camaradas que se interesan por esos estudios, pueden pedir folletos al camarada D. C. Marconi y Caiola, calle Basualdo 156, Buenos Aires, quien los mandará a vuelta de correo.

Notas administrativas

NUEVOS AGENTES

Tigre y San Fernando. Francisco Gómez, Colón 878, San Fernando. Tucumán, Fernando Giménez, Suipacha 521.

Santa Fe. Recibido telegrama. Fueron recibidos y planilla.

Montevideo, Alba. Hoy va carta contestando a las suyas.

Rosario, Comité LA PROTESTA. Recibimos los folletos pedidos.

Trenque Lauquén, C. V. Recibida su carta. Reclame en esa el diario.

Córdoba, M. M. Recibimos 6.— por suscripción. Suspendemos el diario.

Tucumán, F. Giménez. Recibida su carta. Anotamos como indica.

Espectáculos

NUEVO.—Compañía cómico-dramática nacional de Pablo Portetá. Hoy, miércoles: «Las 100 Barrancas».

NACIONAL (Corrientes).—Compañía cómico-dramática nacional, Gerónimo Podestá.

Hoy, miércoles: «El Dandy».

NACIONAL (Norte).—Compañía cómico-dramática nacional: Gomez-Rosich. Hoy, miércoles: «Eclipse de sol».

COMEDIA.—Compañía de zarzuelas españolas, de los actores Carreras y Aloncau.

Hoy, miércoles: «Los hombres de genio», «El fresco de Goya».

APOLO.—Compañía de zarzuela mixta dirigida por Rogelio Suarez.

Hoy, miércoles: «El Rebro», «Monsieur Canard».

ARGENTINO.—Compañía de comedias y vaudevilles, de Florencio Parravé, cini.

Hoy, miércoles: «Los Provincianos».

SAN MARTIN.—Compañía de zarzuela española Velasco.

Hoy, miércoles: «San Juan de L.» «España de pandereta».

VICTORIA.—Compañía de operetas y zarzuelas españolas, de Manuel Casas.— Hoy, miércoles: «La Tirana», «Carcajeras».